

博揚文化

臺灣的 宗教與文化

王見川 李世偉 著



臺灣的宗教與文化

作者／王見川 李世偉

發行人／楊蓮福

總編輯／于秉儀

主編／陳嘉汀

執行編輯／陳美如

封面版型／黃國洲

讀者服務／吳秀卉

出版者／博揚文化事業有限公司

台北縣蘆洲市長安街 269 號 3 樓

電話：(02)2848-7732（代表號） 傳真：(02)2281-2104

E-mail：boyong@tpts6.seed.net.tw

郵撥戶名／博揚文化事業有限公司

郵撥帳號／18871684

登記證／行政院新聞局局版臺省業字 234 號

印刷／佳家印刷有限公司

總經銷／三友圖書有限公司

台北縣中和市中山路二段 327 巷 11 弄 17 號 5 樓

電話：(02)22405600

售價 380 元

版權所有 翻印必究

1999 年 11 月初版一刷

2003 年 8 月初版二刷

本書如有缺頁、破損、裝訂錯誤，請寄回更換

ISBN 957-97710-1-4

國家圖書館出版品預行編目資料

臺灣的宗教與文化／王見川，李世偉作．
——初版．——臺北縣蘆洲市：博揚文化，
1999 [民 88]

面； 公分

ISBN 975-97710-1-4 (平裝)

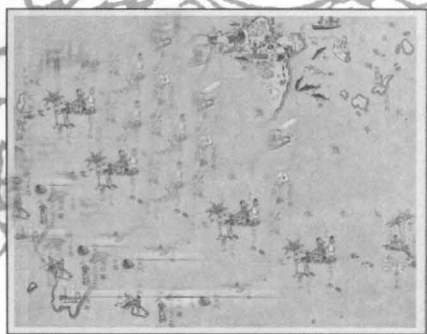
1. 宗教—臺灣—歷史

209.232

88014776

臺灣的宗教與文化

王見川 李世偉 著



【目錄】

自序

學術的探險與合作：台灣宗教史的探索

5

圖集

11

第一篇 佛教篇

●日據時期台灣佛教的認同與選擇——以中、台佛教交流為視角

29

●略論日據時期的東海宜誠及其在台之佛教事業

69

●妙果禪師與慈航法師——戰後初期台灣佛教史上的一段辦學因緣

93

●戰後台灣佛教人物略論

121

第二篇 儒教篇

●日據時期台灣的儒教運動

153



●從中國到台灣——近代儒學研究的回顧與展望

253

●振筆權、揚儒教——日據時代彰化「崇文社」的結社與活動

279

第三篇 道教篇

●西來庵事件與道教、鸞堂之關係——兼論其周邊問題

309

●王翼漢與戰後台灣的道教、軒轅教

337

第四篇 民間文化

●諸惡莫作、衆善奉行——清末日據時期台灣的宣講勸善

357

●關於日據時期台灣的歌仔戲——兼論其起源問題

389



學術的探險與合作：台灣宗教史的探索

王見川·李世偉

臺灣地區的宗教信仰相當的多元豐富，不僅儒釋道耶回五大宗教並存發展，還有生命力旺盛的各種民間宗教與信仰活動充斥於我們的日常生活中，形成一個眾聲喧嘩的宗教世界，如果將臺灣形容為一個「宗教的百貨櫥窗」當不為過。而對這些紛然並立的宗教信仰，該如何去理解呢？學界依其不同的學科與方法進行探討。和社會學科長於理論建構相較，歷史學更著重於實證研究，並依此掌握其常態與變化之跡象。我們二人目前便是依此路徑進行臺灣宗教的研究，《臺灣的宗教與文化》、《臺灣的民間宗教與信仰》這二本書是我們近三年的研究成果，內容涵括儒、釋、道三教，以及民間宗教、民間信仰、民間文化，時間從清末至戰後。這些文章先前曾在各個學術研討會或學術刊物中發表過，部分內容也引來不少的爭議與討論，但大體而言，我們的論述應該可以禁得起考驗與檢證的，當然我們更歡迎各界同好提供可資改進的意見。

簡單來說，這二本書的特點可以從三個部分來談：

一、在資料的開發運用上：眾所周知的，歷史的論述是以史料為基礎，新史料的出土與運用也將成就新的論述，民初國學大家王國維在一次的演講中曾說過：「古來新學問起大都由於新發現」，此話或有誇大之處，但新史料的問世得以拓寬研究者的視野卻是無可置疑的。宗教史的研究

自然也不例外，誠如葛兆光所言：在中國亡佚而於日本保存的唯識學文獻的重新傳入，刺激了佛學研究的新境界；敦煌佛學、道教、摩尼教資料的發現則改變了過去宗教史方面的舊說；清宮檔案的公布與明清寶卷的蒐集、出版，開拓了近代民間宗教的新領域。（參見氏著《葛兆光自選集》頁二）我們所開發運用的史料，以及因此作出的論述，不敢與這些前輩的成就相提並論，但對於臺灣宗教發展的釐清與再認識是有相當助益的。如經由報紙、鸞書等資料的分析與理解，才知道西來庵其實是一個鸞堂。而「西來庵事件」發生後，則促成了日本當局大規模的宗教調查與臺灣宗教界的聯合組織（參見《西來庵事件與道教、鸞堂之關係》一文）。

大體而言，書中的論文大量地運用官方檔案、報紙、期刊雜誌、方志、善書等資料，在書中附有一篇《光復前（一九四五年）臺灣鸞堂著作善書目錄》，是目前相關書目資料最完整的介紹。值得一提的是《臺灣日日新報》的運用，這一份日據時期發行量最大的報紙，內容包羅萬象，除了例行性的官方通告與新聞外，裡面大量的刊載許多宗教、民俗、戲曲、游藝等活動，對於了解當時的庶民社會與文化有甚大的助益。這兩本書的絕大多數論文都充分的運用這份資料，也藉由這份資料獲得許多突破性的發現，讀者細讀後當能有所體會。

二、在研究視野的拓展上：我們力圖開發一些新的研究題材，以提供學界新的思索。然而，我們並非刻意要標新立異，專走偏鋒，因為這些研究課題不單是在臺灣宗教史上，甚至在社會史、文化史都有極重要的地位，只是由於種種原因，被學界長久的忽視罷了。茲舉一二例子略做說明，



儒、釋、道三教一向並稱為中國的主要宗教，但對於儒教的討論，始終圍繞著「儒家是否為一宗教」打轉，殊不知臺灣在清末以來已發展出明確宗教型態的儒教結社，其中尤以鸞堂為著，本書的「儒教篇」及相關文章對此探討頗多，讀者可自行參考。又目前社會人文學界相當熱門的「認同」課題，過往研究者多汲汲於從政治、族群等面向討論，而我們卻另闢蹊徑，從宗教的角度切入，探討日據時代的台灣佛教，在殖民統治下面對日本佛教與中國佛教，如何肆應與選擇（參見△日據時期臺灣佛教的認同與選擇——以中台佛教交流為視角▽一文）。又如有關日據時期高雄第一大家族陳中和家族，以前大家都只注意到陳家的政治、經濟等顯性活動，卻絕少有人知道陳家隱性活動，特別是他們的宗教生活，我們特別鉤陳了這一段事蹟，發現陳中和父子相當熱衷於宣講與扶鸞，也經常透過扶鸞來決定他們的人生大事（參見△略論陳中和家族的宗教信仰與勸善活動▽一文）。

另一個值得注意的面向是各個宗教的交涉互動，中國社會對於宗教的觀念一向寬鬆，加上臺灣由於諸多內外環境的影響，各宗教間相互交涉的情形是相當普遍的。例如清代以來，有在家佛教之稱的齋教原本便與佛教關係密切，日據時代幾個重要的齋教領袖如黃玉階、廖炭、許林等皆與佛教相善；又因為齋教的勢力極大，許多佛教界著名法師均因齋教而得佛緣，如善慧、妙果皆出自齋教龍華派。又如日據時代許多鸞堂的鸞生，同時也是詩社的成員、書房的教師或善社的宣講生，這些看似複雜的角色也不難理解，因為他們多是儒教的信徒與傳統漢文化的支持者（參見△日據時期臺灣的儒教運動▽）。戰後宗教交涉的情形依然頻繁，如軒轅教為求壯大發展，曾一度與臺中著名的



鸞堂領導人王翼漢積極合作（參見〈臺灣軒轅教的考察〉）。又從大陸來臺的一貫道，因為遭受國民政府的打壓取締，因而在初期曾藉助鸞堂的勢力立足發展，雲林許多鸞堂因而轉變為一貫道佛堂，爾後一貫道也曾依附於道教、佛教而發展（參見〈臺灣一貫道研究的回顧與展望〉），這些課題對於開拓宗教研究的視野應當是有所助益的。

三、合作研究的可能：以往宗教學界的合作研究最典型的模式是先設定一個主題，然後依不同的教派與學科個別進行鑽研。這一類的研究計畫美其名之曰合作，其實只能說是一種「量化式的合作」，因為在研究的過程中，彼此鮮少交流問問，大家還是在各自的研究領域中打轉，最後不過是將眾人的研究成果加以集結而已。我們二人的合作研究則嘗試探一種「質化式的合作」，也就是針對一個具體的課題相互討論辨證，彼此分享累積的學術資源，如資料，人際網絡等，待研究共同完成後再交換意見與修正。至於呈現的型態則不一，有些是我們共同完成的論文，書中有我們共同具名的屬於此類；另外是對於同類型的課題作不同角度的研究，例如關於客家地區的鸞堂便屬於此類。我們認為有必要鼓勵這種較精緻的質化式合作研究，如此才能達到真正深刻紮實的研究水平。

臺灣宗教（史）的研究在九十年代的發展，不論在質與量上都有顯著的提升，新的研究視野、方法、資料不斷推陳出新，新進的研究者也紛紛使弄其屠龍之術，演出「可能的任務」，並強烈地衝擊傳統的宗教（史）研究。在二十世紀，也是九十年代最後一年呈現這二本書，未必會帶來什麼世紀末的震撼，只是希望對已往有關臺灣宗教（史）的試驗，提出一個階段性的成績單，我們也期

待識者方家不吝口舌筆墨，多多提出批評指教。

這兩本書得以問世，首先感謝過去曾經惠賜我們資料與提供意見的人士，林漢章、林萬傳、魏德文、江燦騰、黃榮洛、陳運棟、黃魏章、范純武、康豹、柯若樸、志賀市子、松金公正、道成法師等，再者要感謝博揚文化的負責人楊連福，楊先生對於推廣臺灣文化具有濃厚的興趣與使命，原先是以出版普及化、通俗化的臺灣歷史文化書籍為主，市場反應與口碑頗佳，此番願意破例出版可能會「長銷」的學術論著，是需要一點的勇氣與決心的。另外，陳嘉汀先生為本書費心奔波，也在此一併致謝。

王見川、李世偉 一九九九·九月





一



二



三

○由黃玉階所主持的著名善社普願社，其用以宣講之善書《四聖真經》。

○宜蘭著名鸞堂喚醒堂所著之鸞書《渡世慈帆》及其木刻板。

○日據時期霞海城隍廟內的神像。
(賴鵬舉提供)





(四)

(六)

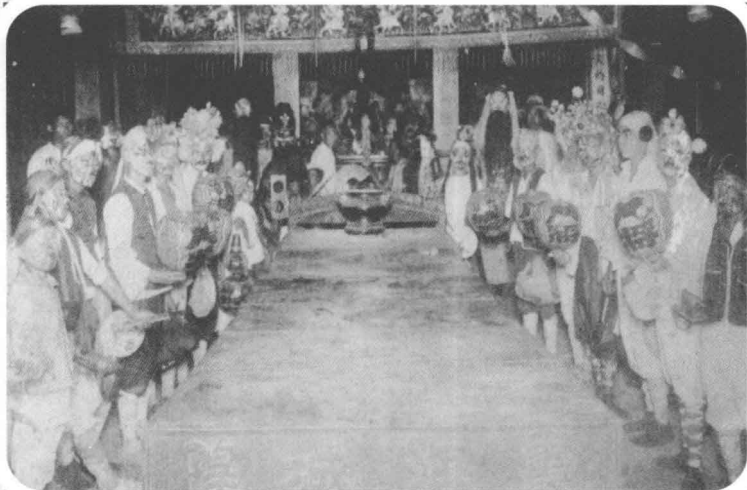


(五)

(六) 日據時期的儒教刊物《孔教報》，由彰化名儒施梅樵所創辦。

(五) 杜爾瞻(仰山)原為劍樓書房教師，也是台北詩社「星社」社員，後來應覺修宮、基隆代天宮之請，充任「校正生」一職，為日據末期、光復初期台北重要之鸞手。

(四) 鸞堂一向以宣揚儒家義理為己任，故自視為「儒教」，南部地區的鸞堂於今年(一九九九年)以「中國儒教會」的名義向內政部申請立案，獲准通過。圖為高雄鳳山養生堂宣講所。



㊦



㊧



㊨

㊦

日據時期霞海城隍繞境時
參與之神將。

(賴鵬舉提供)

㊧

日據時期的新興宗教《新
約龍華教》之證書。

(王見川提供)

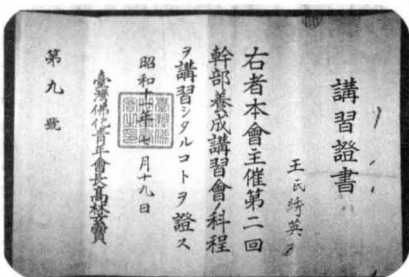
㊨

日據末期至戰後初期台灣
北部著名的鸞生杜爾瞻鸞
文稿。(李世偉提供)



皇天主今并式會照會習講四八第會教源流函
影漫寺本臨參事知州介新木台式安葬牌焉萬

①



講習證書

王氏時英

右者本會主催第二回
幹部養成講習會

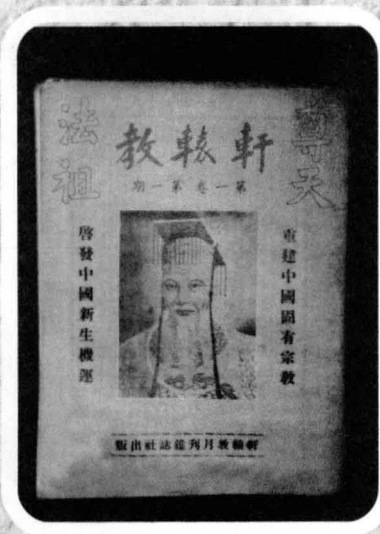
ヲ講習シタルコトヲ證ス

昭和十一年七月十九日

臺灣佛教青年會本部發

第九號

①



版出社法龍月義總軒

①

①

日據時期中壠圓
光寺承辦佛教講
習會照片。

①

軒轅教發行之刊
物。

①

(王見川提供)

①

日據時期台灣佛
教團體《佛化青
年會》證書。

(楊蓮福提供)